

# EL ECO DE SANTIAGO

SUSCRIPCIÓN

En Santiago, una peseta al mes.—Provincias y Portugal, 0,80 trimestre.—Extranjero 1,20 trimestre.—Año, 10 pesetas.

DIARIO DE LA TARDE

Redacción, Administración e Imprenta, Rúa Nueva 13 pral. y bajos. Teléfono núm. 2.

PUBLICIDAD

Línea en 3.ª pág. 0,10.—Sección local 0,50. Comunicados y reclamos a precios convencionales. Por ley de 1896 cada anuncio pagará 10 cént. por impuesto del timbre.

Año XIII

Miércoles 1 de Septiembre de 1909

Núm. 8.650.

## DE MI VIDA IMPRESIONES

Contaba las horas para la llegada de mis hijos y nietas, que estaban ya en San Sebastián. Había preparado con verdadera chochera de abuela, las camitas, las sillas, los baños y los juguetes, que depositan aquí para el verano, y que yo custodio como el tesoro del Rhin. Porque tenéis que pensar que yo, que no me había separado nunca de mi hijo Fernando, hasta que España me lo pidió, me pasó todo el año soñando con las seis semanas que me lo presta. Seis semanas es la licencia de los oficiales, y mis tres hijos tienen el orgullo de no pedir nunca favores.

Cuando yo les creía camino de París, recibí un telegrama de María Teresa: «Retrasado viaje. Nando está en Madrid.» Desde luego comprendí lo que más tarde me explicaba por carta. España necesitaba más fuerzas en Melilla. A las pocas horas de llegar mis hijos a San Sebastián telegrafió el Rey que tenía que salir para África un escuadrón de Lusitania y con el próximo tren volvía Fernando a Madrid y se ponía a las órdenes de su coronel; éste le aseguraba que, por el momento, solo se necesitaba un escuadrón, y mi hijo, como es natural, en lugar de venir a vernos, se ha quedado en España aguardando su turno. Y yo también lo aguardo callada, pasando solo, como tantas otras madres españolas, una mirada rápida sobre las nuevas fuerzas que salen para Melilla. Cuando leo las descripciones de los combates, con los hechos heroicos de los que entraron ya en turno, me siento orgullosa de ser española.

Parecen legendarios los rasgos que se cuentan; pero son verdad: un artillero ve que en la refriega se llevan ya los moros un cañón; se precipita en medio de ellos, gritando: «Esa pieza es mía», y se la arranca otra vez. Más tarde es una mula, cargada de municiones, la que arrastra otro de esos muchachos, en medio de una lluvia de balas de los moros, que se la llevaban. Todos se batían como leones. No se trata de esas guerras en que vence el que tiene más dinero para comprar cañones, que llegan más lejos ó disparan más municiones por minuto; esta es una lucha cuerpo a cuerpo, como en los tiempos en que España hacía temblar al mundo, y la verdad es, como dice Nilo Fabra en su canción de entusiasmo: «¡Que aun pueden llamarnos los hijos del Cid!»

¡Lo más duro en estos momentos es el estar tan lejos! ¡Oír leer en otra lengua, por personas de buena voluntad, noticias y nombres desfigurados! A veces se agarra uno á

esa última esperanza: ¿Será una equivocación? Eso me pasó al oír decir entre los que habían caído «estaba un coronel, Ibañez Marín.» No sé qué es lo que dije, ni qué cara puse; sólo sé que la persona que leía me dijo: «Perdone... yo no sabía...» Yo quería todavía convencerme, de que no era posible, de que no tenía tiempo de haber llegado á Melilla; pero cuando leían la descripción de lo bien organizado que estaba su plan de batalla, me decía el corazón:

«Es él, no cabe duda.» Y él fué, murió por la patria, una muerte digna de él; ¡pero la patria lo necesitaba tanto! Una de mis grandes esperanzas, cuando pensaba en el porvenir de España, era Ibañez Marín.

Hace algunos años me regaló el marqués de Aguilar de Inestribillas la historia del regimiento de Lusitania; leí el prólogo y pregunté entusiasmada á mi hermana Isabel: «¿Quién es Ibañez Marín?» «Naturalmente, alguien que tienes que conocer», me contestó, y lo mandó llamar. Desde que cambiamos algunas palabras, es decir, una sola: «España», nos comprendimos. No fué solo una amistad la que se formó entre nosotros, fué una alianza para servir á la patria. El año pasado, cuando fué nombrado teniente coronel del batallón de Figueras me escribió todos los proyectos que tenía para que el cuartel fuese para sus soldados la continuación de la familia, quería instruirlos divirtiéndolos: «yo le prometo que ninguno volverá á su pueblo sin saber leer y escribir», me decía.

Una tarde, antes de que mis hijos Fernando y María Teresa se volviesen á España, fuimos todos al depósito de material, para las escuelas, á escoger cosas para llevar de muestra á Ibañez Marín: mapas del mundo, tipos de las razas humanas, estampas representando acontecimientos históricos; yo quería que lo viera todo. Todo lo que encerraba una idea patriótica, aunque no fuese más que una tarjeta postal, iba á Ibañez Marín. Ultimamente, cuando mi hijo Fernando pasó por Munich, de vuelta de su embajada en Viena, le dí una cartulina enrollada. «¿Qué es esto?», me preguntó. «Para Ibañez Marín», le contesté. Era una estampa que dan los dragones prusianos á sus soldados como recuerdo, cuando acaban el servicio.

Había en ella el retrato del Emperador, el de mi marido, como coronel honorario, el del coronel efectivo, vista del cuartel y la ciudad, donde está de guarnición, y en el centro el lugar destinado para el retrato del soldado. Yo ya pensaba en lo que haría Ibañez Marín como recuerdo para los cazadores de Figueras.

Ahora tendrán todos ellos siempre presente la muerte de su coronel, y aquel a madre de uno de

sus soldados que él llevó de la mano de coche en coche, para que se despidiera de su hijo cuando salía el tren, rezará todos los días por él. ¡Es el gran consuelo de nuestra fé, rezar por los muertos! María Teresa me escribe el día de la Porciúncula: «Mucho he pensado en ti hoy. ¡Con los amigos que han muerto en Melilla, hay para rezar bastante!» Yo sabía que aquel día ella buscaba, como yo, indulgencias para ellos.

Pero no basta rezar; hay que velar sobre sus familias. España entera siente la deuda que tiene con ellas. Es hermosísimo ver cómo han desaparecido todas las barreras entre las clases sociales; los soldados heridos dictan á las señoras las cartas para sus novias; los títulos del reino sientan plaza de soldados; la Reina y los estudiantes tienden á la par la mano, para recoger el óbolo de caridad, que ha de aliviar la suerte de los huérfanos y viudas.

«Sé noble y valiente», dice una madre al despedir á su hijo en Pamplona, y el aplauso que arrancan estas palabras, prueban el eco que encuentran en todos los corazones. Las madres españolas no hacen largos discursos á sus hijos; solo quieren que cumplan con su deber. Otra, cuyo hijo era vendedor ambulante, saca el uniforme de soldado, que tenía guardado en un cajón, sale en busca suya de pueblo en pueblo, y cuando le encuentra, le dice, entregándole un uniforme: «¡Hijo, la Patria te llama!» Y juntos van á la próxima estación del camino de hierro.

El egoísmo ha desaparecido por completo; cada uno piensa sólo en los demás; un herido pide al médico haga saber, que son pocos los del pueblo que están enfermos, y sesenta enfermos en un hospital se hacen dar de alta, para dejar sitio á los heridos. Horas enteras podía estar contando detalles conmovedores, que prueban lo que es el pueblo español.

Los muertos pueden dormir tranquilos; aun que no se ganase un céntimo, ni un palmo de terreno, no han vertido en balde su sangre; con ella han resucitado á España.

PAZ DE BORBÓN

## El Zoco El-Arba

El ocupado por las fuerzas del general Aguilera es el mercado de los miércoles y viernes, casi tan concurrido como el de Jerez en los jueves; constituye el punto de reunión, en los dos días citados, para los kabileños de la provincia de Quebdana.

El-Arba lo forma un rectángulo de 160 metros por 350; los edificios tienen unas denominaciones que, en castellano, quieren decir la Aduana, el depósito de carbón, las tiendas, dos cafés y algunas viviendas; á los lados á algunas de estas dependencias existen unos cobertizos, donde los comer-

ciantes dejan sus caballerías durante el tiempo que emplean en sus transacciones; en el mercado se venden todos los productos del Rif, pero singularmente predomina entre todos los géneros el carbón procedente de Quebdana y Khemaded.

No hace mucho tiempo, antes de romperse las hostilidades por Mar Chica, los indígenas iban desde El-Arba á Melilla para comerciar con la plaza.

Desde El-Arba parten dos caminos, dignos de ser tenidos como tales: uno de ellos parte hacia el Nordeste, pasa por Arkaman, para morir en el santuario de Ali-Cherif; bordean este camino extensas llanuras, sólo rotas en dos ó tres ocasiones por la intersección de dos barrancos de escasa importancia.

El otro camino bordea Mar Chica durante cuatro kilómetros, y después se introduce en los campos cultivados que rodean á Zeluán, y en la tribu nómada de Ulnad-Settut; antes de llegar á Zeluán se encuentran tres pozos de agua. Este camino termina en el desierto de Garet.

Salvados los demás, los dos caminos no ofrecen otros inconvenientes para el Ejército que la escasez de agua; pero esta dificultad la encontrarán nuestras tropas remediables si remontan el curso del río Zeluán, que vierte en Mar Chica sus aguas, un poco saladas, pero potables.

Este río nace al Sudoeste de la Alzacaba tan nombrada estos días y su corriente se encuentra alimentada por varias fuentes: la más importante es llamada Ben Rhal; á dos pasos se celebra el Zoco del jueves, al que concurren los Beni Ukil, los Ulnad-Settut y los Guelavay.

Cerca de la tumba de Sidi-Ali-El-Hasani se encuentra el mejor paso del río; este paso tiene mucha importancia, ya que es el punto de cruce de los caminos que conducen á Melilla, valle del Mulaya, Angad-Tazza y á Fez, pasando antes por el inmenso desierto del Garet. En este paso estaban por hora fijos los ojos de quienes dirigen la actual campaña, y verdaderamente su posición es de suma trascendencia.

La conquista de la Alzacaba á lo sumo puede servir para causar entre las hordas del Rif el natural efecto, ya que ellos la tienen considerada como un santuario, en el cual no pueden poner su planta los infieles; pero su posición estratégica podrá ser muy discutida. Habrá también que apoderarse de El-Juniz.

Sobre todo esto existe un motivo bueno para nosotros: el general Aguilera tiene ante sí grandes Hanuras, y el enemigo, para atacarnos, tiene que hacerlo á pecho descubierto; aquí no valen las asechanzas, en las que tan maestros se han mostrado los rifeños.

El camino á Zeluán y á El-Juniz, si no es muy largo, es arenoso, y por lo tanto, pesado.

EL ROGUÍ

## COMO FUÉ DERROTADO

El corresponsal en Acazar Kebir de nuestro colega de Melilla «El Telegrama del Rif», envía á dicho periódico los siguientes interesantes detalles, explicando la superchería de que se valió el Sultán para obtener la victoria sobre El Roguí:

«Os supongo enterados de la derrota del Pretendiente, que aquí sigue siendo tema obligado de todas las conversaciones. Lo que tal vez ignoréis es el detalle del botín cogido por los imperiales, y la estrategia de que Hafid se ha valido para atraerse á las kábilas rebeldes.

El káid Bu-Jobas corrió 44 cabezas, aprehendió 85 hombres, y se hizo dueño de la célebre tienda de El Roguí, valorada en muchos mil de pesetas.

Bu-Adda fué más humano; pues solo cortó tres cabezas de los 129 prisioneros que hizo; pero entre aquellas figuraba la del famoso caid Yilali, hoy expuesta en Fez; cogió muchas municiones, 18 tiendas de campaña, el sillón regio de la Compañía minera española, una esclava del Yilali, un hijo de éste y 60 mujeres del harem.

Del botín de El Bagdadi no tengo detalles.

El Majhen nos debe la victoria. Digo esto, porque inventó, ó le sugirieron, una fábula, basada en la lucha que sostenemos con los rifeños; para conseguir que traicionasen á El Roguí las kábilas que le eran afectas.

Emisarios jerifanos les hicieron creer que se hallaba en inteligencia con España, á la que había dicho: «Envía 50.000 hombres al Rif, y cuando lo hayas conquistado yo te facilitaré el acceso á Fez y la conquista del resto del imperio.»

La infame historia produjo el deseado efecto. Los kábilas traicionaron al Pretendiente en lo más crítico de la lucha. De otro modo, habrían sido derrotados los harapientos soldados jerifanos.

## Carta bibliográfica

Prosperidad de la nación uruguaya — Etimología de las voces Montevideo y Uruguay.

Sr. D. Norberto Estrada, consul de Uruguay en Valencia.

Muy señor mío y de mi consideración distinguida:

La moderna institución consular tiene por objeto, entre otros varios, promover el movimiento comercial de intercambio entre las naciones de origen y las de residencia, principiando, al efecto, por dar á conocer las fuentes de riqueza del país representado.

Con su nuevo libro «Uruguay contemporáneo», cuyo ejemplar, galantemente dedicado, le agradezco, realiza usted el principal objeto de su misión, suministrando importantes datos acerca de la riqueza agrícola, industrial y comercial de aquel privilegiado país: estancias destinadas al fomento de la ganadería, con excelentes cabañas para el perfeccionamiento de las razas vacunas, lanares y caballerías; abundantes minas de oro, plata, cobre, mármol, carbón de piedra, pórfido, alabastro, ópalo, topacios, amatistas, ágatas y cristal de roca; inmigración; crecimiento y densidad de la población, colonias agrícolas; insituciones de créditos; sistema monetario; instrucción pública; Universidades de Derecho, Medicina é Ingenierías; academias militares y navales, escuelas normales, de Artes é Industrias; institutos meteorológicos y climatológicos; bibliotecas, museos, teatros; centros sociales; edificios y paseos públicos; distinción; belleza, naturalidad, inteligencia, cultura y amable trato de la mujer uruguaya; corporaciones científicas; innumerables órganos de publicidad en todas las ramas del saber humano; líneas férreas, que alcanzan á unos 4.000 kilómetros; puerto en construcción, cuyo coste ascenderá á unos setenta millones de francos; demostrando, en fin, que la nación uruguaya, país tan hermoso é ideal, que, por hallarse dotado de lo más privilegiado de la Naturaleza, tiene consagrado el título de «Tierra de Promisión», marcha en su progreso moral, intelectual y material, á la par de las más adelantadas del mundo.

Folleto de EL ECO DE SANTIAGO (69)

## EL POZO MEDIANERO

—Y tendió un papel á Pablo que leyó rápidamente:

«He recibido de Juan Farades la suma de trescientos cincuenta y siete mil francos en oro, en cambio de los cuales he puesto en su poder los valores siguientes.»

Después estas líneas seguía dicha lista, que era en un todo semejante á la consignada en el recibo hallado en el pozo.

Por debajo de la lista se leía:

«Fecho por duplicado en Calcuta á...

SMITHWORK. JUAN FARADES.  
—Ya está explicado todo — exclamó Velizay. — Juan Farades ganaba mucho dinero y lo confiaba á Smithwork para que éste le consignara en Francia contra la caja de Climpson. Mientras Juan Farades ha permanecido en las Indias no ha habido peligro alguno; pero el día en que partió para Europa, la cuerda tenía que romperse y se rompió.

Según mi cuenta, Farades contaba, por lo menos, con un millón, y no dimes con más rastro que con el de 357.000 francos; pero en el mismo correo en que venía, éste avisaba á Climpson un nuevo envío de valores.

—Pero ¿cómo se explica el crimen?  
—De un modo muy sencillo, Juan Farades, en su manía de ocultarlo todo, no quiso decirnos á dónde iba; pero indudablemente á donde se dirigía era á casa de Climpson. El desgraciado tenía accesos de confianza y de desconfianza inauditos. Climpson indudablemente le invitó á comer...

—Y le haría beber demasiado?  
—Recuerda que los médicos han declarado una congestión.  
—Que atribuían á la calda.  
—Y que más bien debieron achacar á los efectos del alcohol.

—Sí; pero ¿cómo explicas tú que Juan Farades pasara por la verja de Bolonia á las seis y media?

—Por una astucia asombrosa de Climpson. Debía tener bien atados todos los cables.

—Con esto podemos volver á Francia — exclamó Santiago. — Esta vez Valentina

y Juana no llorarán, como no sea de alegría.

Entonces cayeron uno en brazos de otro. Cuando su emoción se calmó un tanto, colocaron cuidadosamente en los bolsillos todos los papeles que podían dar luz en el misterioso crimen de Bolonia; y después de haberse asegurado que nadie podía observarlos, salieron cautelosamente á la calle, y se dirigieron al hotel Europeo.

Sin dar la menor explicación á Husband, hicieron su equipaje y salieron del establecimiento, dejando al dueño de él en más completo asombro por aquella repentina marcha.

Desde allí se dirigieron hacia el puente, seguidos de los indios que les llevaban las maletas.

—Ahora — dijo Santiago — no se trata de otra cosa que de buscar un barco de cabotaje que nos lleve á Ceylán, donde podremos esperar el pasaje de un paquebot francés que nos conduzca á Marsella.

De pronto se fijó en un marino que se pasaba pesadamente á lo largo del muelle, con las manos en los bolsillos y fumando la pipa.

Unos marineros que disponían un barco á dos metros de la orilla, miraban de tiempo en tiempo al marino, que era indudablemente su patrón.

Uno de ellos preguntó:

—¿Será hoy la marcha?

—Creo que sí, muchachos. El viento está para cambiar y podemos llegar al golfo en breve tiempo. ¿Está todo dispuesto á bordo?

—No falta más que vuestro embarque. La embarcación viró con ligereza y una escala cayó sobre el muelle.

En el momento en que el capitán ponía el pie en el primer peldaño, oyó que le llamaban.

—Aguardad un momento. ¿Tanta prisa tenéis que no aguardáis á los pasajeros?

El patrón se volvió y vio los dos jóvenes que apretaban el paso.

—¿Se les espera? — preguntó un marino.

—Sí — dijo el patrón. — Aunque el cargamento está completo. ¡Si quieren pagar bien, se les admitirá!

Santiago saludó al marino, y le preguntó:

—¿Vais hacia el Sur?

—Tal vez.

—Tengo necesidad de saberlo de cierto. P. go bien...

—Entonces...

—¿Sí, ó no?

—Sí... si pagáis bien,

—Pago el doble de lo que vale el pasaje.

—Entonces...

—Por con una condición.

—¿Cuál?

—Que no haréis escala alguna antes de Punta de Gales.

El patrón le tendió la mano, diciendo:

—Convenido.

Unos instantes después los dos amigos, instalados en la embarcación, contemplaban el admirable espectáculo de la bahía de Calcuta.

El barco se inclinó, sus velas tomaron viento y partió.

Cuando estuvieron á cierta distancia, Pablo cogió una de las manos de su amigo y le arrastró al puente.

—¿Qué tienes? — dijo Pablo.

—Que nuestro digno amigo llegaba ya y que de habernos visto hubiera sido capaz de hacernos prender.

—¿Smithwork?

—Mira por esa puerta.

El inglés, con efecto, llegaba en una balandra que unos cuantos indios hicieron volar á fuerza de remos.

Smithwork, de pie, con su antejo en la mano, juraba, mirando en todas direcciones.

# El día 24 de Julio inauguró S. M. el Rey la Exposición Regional Gallega

Merece usted, por tanto, francas felicitaciones, acompañadas del deseo de que sea imitado su ejemplo en todo el orbe la representación consular de la progresista República Oriental del Uruguay.

Una observación me permite hacer, á fuer de crítico imparcial, y es que, cuando el ilustre navegante español Juan Díaz de Solís descubrió en el año 1515 el que es hoy río de la Plata, que denominó «Mar Dulce», por la calidad de sus aguas, y Sebastián Gaboto, veinte años más tarde, le llamó «río de la Plata», por haber obtenido de algunos indios varias piezas de plata, no llevaba en su expedición portugueses, como tampoco los llevó Colón, para el descubrimiento de América; eran españoles de diferentes provincias, entre los cuales figuraron esforzados hijos de Galicia, madre fecunda y maestra ejemplar de los más atrevidos navegantes é intrépidos conquistadores marítimos, según lo demuestra la Historia de esta nobilísima región. No fué, pues, un portugués, sino un gallego, quien, divinando á la distancia desde la cofa del navío, un promontorio donde se yergue un cerro de más de 200 metros de altura—centinela avanzado, constituido más tarde por los españoles en guardián del puerto con fortaleza artillada como la continúa siendo,—exclamó, poseído de admiración y alegría: «monte vide eu», que, en más puro gallego, actualmente diría: «monte vîn eu» (monte vi yo), de donde trae su origen el nombre «Montevideo», con que desde entonces fué y es llamada la bellísima capital del Uruguay.

En cuanto á la etimología de la palabra «Uruguay» (caudaloso río que nace en la «Serra do Mar», provincia de Santa Catalina del Brasil, y desemboca en el estuario del Plata, serpenteando en su trayecto unas trescientas leguas, siendo luego navegables más de doscientas), río que inspira élogos por la hermosura de su panorama y del cual toma el nombre la República Oriental del Uruguay, estoy conforme con los que opinan que proviene de las voces guaraníes «uruguá», que significa caracoles, é y, río, esto es, «río de los caracoles»; y no con los que se deciden por el nombre de «río de los pájaros».

Como estas divergencias de criterio sobre cuestiones puramente accidentales, en nada alteran la esencia de la doctrina fundamental de su bien pensado y bien escrito libro, reciba usted la más sincera felicitación de su verdadero amigo y admirador.

J. M. RIGUERA MONTERO

La Coruña, Agosto 1909.

## GALICIA

De la Jefatura de Obras Públicas de Orense ha sido trasladado á la de Pontevedra D. Félix Segura y Sedano.

Ha aparecido muerto en Marín el conocido curandero Sr. Pardavilla, tan popular en toda la provincia.

Acerca de su muerte circulan diferentes versiones.

La comisión de festejos de Rivadavia proyecta contratar la música del regimiento de Ceriñola para las próximas fiestas de la Virgen del Portal.

Ha salido para Roma el R. P. Plácido después de haber pasado una temporada en Lugo, su ciudad natal.

Celebróse en Carril, patrocinada por el Ayuntamiento, una velada literario musical á beneficio de las familias de los reservistas que pelean en Africa.

El Ayuntamiento de la Coruña acordó imprimir el sermón que pronunció en la solemnidad religiosa del Voto el ilustrado sacerdote y escritor Sr. Mendez Gaité.

Han sido adquiridos seis toros de la ganadería de D. Ildefonso Gómez para la corrida del 8 de Septiembre en Orense.

Han ido á Caldelas D. Benito Gil y don Heriberto Fernandez, presidente y vicecontador respectivamente, de la Cruz Roja de Tuy, con objeto de nombrar una comisión de señoras del balneario, que postule entre los aguistas á beneficio de los heridos de la guerra, naturales de aquel Ayuntamiento.

### Los que mueren

En Ferrol don Manuel Seijido Baccera.

## SANTIAGO

En la Administración de correos de esta ciudad, se ha notado que muchas personas que depositan cartas para Melilla, sólo las franquean con sellos de 10 céntimos y debemos advertirles que tienen que ser 15 céntimos.

De lo contrario se causan perjuicios y retrasos en la entrega de la correspondencia á sus destinatarios.

Nuestro estimado amigo el virtuoso sacerdote Sr. D. Bernardo Aller que desde hace algún tiempo venía siendo familiar del Sr. Cardenal ha dejado aquel cargo por haber sido nombrado Capellán de las Hermitas de ancianos desamparados del Camino Nuevo.

Para sustituirle en el cargo fué nombrado el que durante ocho años ha sido coadjutor de Santa María la Real de Sr. ilustrado y celoso sacerdote Sr. D. Manuel Rodríguez Suárez.

## Juicios por Jurados

En el próximo mes de Noviembre se celebrarán en Santiago las vistas de las siguientes causas:

Día 17.—Santiago: contra Francisco González Neira, por homicidio. Licenciado Pedreira, 7 testigos.

Día 18.—Idem: contra Andrés Iglesias Rial, por homicidio. Licenciado Pérez Neu, 4 testigos.

Día 19.—Idem: contra Andrés Turnes Andrade, por homicidio por imprudencia. Licenciado Veiga, 8 testigos.

Día 20.—Idem: contra José Casal, por robo. Licenciado González Rodríguez, 12 testigos.

Día 22.—Negreira: contra Juan Fariña Blanco y 2 más, por falsedad. Licenciados Pérez Porto y Durán, 19 testigos y 2 peritos.

Día 23.—Idem: contra Ramón Fernández Constenla, por homicidio. Licenciado Patiño, 6 testigos.

Día 24.—Muros: contra Manuel García Lestón y 2 más, por robo. Licenciados Casás y Villas, 6 testigos.

Día 25.—Ordenes: contra Pedro Iglesias Rodríguez y 4 más, por falsedad. Licenciados Durán García y Dafonte, 10 testigos.

Día 26.—Idem: contra Manuel Pena Pulleiro, por usurpación de derechos individuales. Licenciados Durán García y Casás, 12 testigos.

Mes de Diciembre.—Día 1.º—Coruña: contra Antonio Sebastián Fuentes Vidarte, por robo. Licenciado Almoyna, 4 testigos.

Día 2.—Idem: contra María Ares, por robo, licenciado Castro, 7 testigos.

Día 3.—Idem: contra Braulio Agapito Rey y tres más, por robo en la fábrica del Sr. Ceruigón, licenciados Pérez Neu, Sierra y Asunsolo, 6 testigos.

Día 4.—Idem: contra Braulio Agapito Rey y tres más, por robo en la fábrica de cristales, licenciados Wais, Pérez Neu y Abad Conde, 4 testigos.

Día 6.—Idem: contra Vicente de Paul Rey, por homicidio. Licenciado Santos Couceiro, 8 testigos.

Día 7.—Idem: contra Juan Peña Guerrero, por homicidio por imprudencia: Licenciados Durán García y Martínez Fontela, 15 testigos.

Día 9.—Idem: contra Severino Segúndez Prieto, por cohecho. Licenciado Aperribay, 3 testigos.

Días 10 y 11.—Idem: contra José Noya Barbeito, por homicidio. Licenciados Asunsolo y Vilas, 14 testigos.

Día 13.—Idem: contra Herminia Campos Peña, por corrupción de menores. Licenciado Durán, 5 testigos.

Los Médicos recomiendan la Hemoglobina Asimilable Stengre, por su pronta acción aperitiva reconstituyente. Venta Farmacia.

El día de hoy ha sido verdaderamente despacible y muy fresco.

Rosinó, durante todo el día, fuerte viento norte que se hacía molesto.

Con fecha 27 de Agosto último ha sido nombrado aspirante de primera clase á oficial de administración civil en el Gobierno de la Coruña, D. José Monllor Vázquez, en el turno reservado á los licenciados del ejército.

Se aumenta la saliva que escasea por cualquier causa con un bueco de *L. cor del Polo* el más barato y mejor dentífrico del mundo por su economía sin competencia por su higiene reconocida en el IX Congreso de Higiene Internacional con un primer premio y por su perfume agradabilísimo. Con un frasco que vale 6 reales hay para 2 meses de uso diario.

El Sr. Cardenal Arzobispo

## SUS BODAS DE ORO

Próximo está el día en que S. E. el señor Cardenal Arzobispo celebre el feliz quincuagésimo aniversario de su ordenación en el presbiterado.

Ese día, que es el 24 del corriente, celebrará en la Basílica Misa de Pontifical dando la bendición Papal al pueblo.

Después obsequiará con un banquete á las autoridades locales y Cabildo, asistiendo también los Ilmos. Sres. Obispos de las sufragáneas de Tuy, Oviado, Mondoñedo, Lu-

go y Orense, á quienes se ha dirigido el Sr. Cardenal, haciéndoles esta invitación, así como el Sr. Obispo Auxiliar.

El Seminario prepara una bonita iluminación para ese día, y suponemos que algo parecido hará el Excmo. Cabildo.

El Excmo. Ayuntamiento le obsequiará con una serenata y es de suponer que ese día, bien el comercio, ó bien el Ayuntamiento, encenderán la iluminación de la Alameda.

EL ECO DE SANTIAGO queriendo contribuir al mayor esplendor y brillantez de las fiestas que se celebren y perpetuar ese recuerdo, publicará un número extraordinario en excelente papel couché ilustrado con grabados á todo color.

## Lotería Nacional

**Premios mayores.—Números premiados.—Donde se vendieron**

Con muy considerable retraso hemos recibido anoche el telegrama con la relación de los números que en el sorteo de la lotería fueron agraciados con los premios mayores.

No nos explicamos este retraso cuando telegramas de las cinco de la tarde llegaron á tiempo para nuestro número de ayer. He aquí los números premiados:

Con 100.000 pesetas
4.967 Pamplona.
Con 60.000 pesetas
28.016 Barcelona.
Con 20.000 pesetas
23.810 Barcelona.
Con 1.500 pesetas
4.291 Sevilla—30.106 Barcelona—19.264 Sevilla—1.120 Madrid—28.500 Murcia—13.837 Barcelona—11.084 Cádiz—21.452 Barcelona—17.648 Barcelona—11.226 Málaga—17.582 Barcelona—1.547 Madrid—9.576 Barcelona—13.415 Zaragoza—9.239 Barcelona—19.186 Melilla—30.186 La Coruña—27.432 Valverde.

Fueron denunciados al Juzgado municipal de la Puebla, los vecinos de Jobre, José Mariño Armental y José Santos García, por haber talado tres cepas, propiedad de su vecino Joaquín Hermo.

Aumentando la resistencia del organismo por la absorción de los alimentos bien digeridos, y efectuándose la asimilación, no cabe duda que la nutrición ha de ser normal. Esto les pasa á los enfermos que usan el Elixir Estomacal de Saiz de Carlos.

## Fiestas en Vedra

En honor de Nuestra Señora de los Dolores se celebrarán en la parroquia de Vedra los días 4 y 5 del corriente, festejos diversos costeados por los naturales de aquél ayuntamiento que residen en Buenos Aires.

El sábado día 4 á las doce habrá repique de campanas, disparo de fuegos y música anunciando el comienzo de los festejos.

A las ocho se cantarán vísperas y por la noche habrá una bonita iluminación en el campo de la iglesia. Será amenizada por la música de Merza y se quemará fuego.

El día nueve dianas y en la iglesia se celebrarán misas rezadas. Se repartirán limosnas á los pobres de la parroquia.

A las doce dará comienzo la misa cantada en la cual pronunciará el sermón el elocuente orador sagrado, canónigo don Arturo Montes Neira, secretario de Cámara del Arzobispado.

Terminada la misa se celebrará la procesión.

Por la tarde habrá baile y por la noche se quemarán varias figuras de fuego disparándose también mucho de aire.

Los festejos como se ve, prometen resultar brillantes y testimonian como los residentes en Buenos Aires no olvidan á su tierra.

Se ha dispuesto por el capitán general de esta región que las oficinas de los cuerpos de operaciones, le den conocimiento tan pronto reciban noticia oficial del fallecimiento de algún individuo de tropa, expresando el punto de residencia de su familia para que la asociación de damas pueda socorrerla.

**Enfermedades de los ojos** y sus anexos, parpados aparatos lagrimal, etc. Consulta de 10 á 12 en la Rua del Villar número 17, teniendo las curas y operaciones á horas convencionales, por el Doctor Romero Molezum, Profesor de la Facultad de Medicina y Especialista en dichas enfermedades.

Hemos recibido un atento B. L. M. de don José Vigo Couselo invitándonos para asistir á la función que por especial devoción costea á la Santísima Virgen del Carmen, el día 5 del actual en la iglesia de Sabugueira (Labacolla).

Agradecemos la atención

## Suscripción

Para las familias de los reservistas y heridos en Melilla.

Sres. Don:	Pesetas
Venancio Rofejo.	1
María Buján.	0'10
Petit Christián.	5
Elvira Selle.	1
Ramón Huertas.	3
José García.	0'25
Manuel Iglesias.	0'50
Bodegas Españolas.	2
Una señora.	0'25
Antonio Anido.	1
Emilio Rodríguez.	0'50
Bernardo Harguindey.	25
Manuela Puga.	3
J. B.	5
Madame.	1
Brígida Varela.	1
Joaquín Macías.	5
María Pérez Orense, viuda de Carbó.	50
José María García.	5
Manuela Fernández Ferrer, viuda de Ballesteros.	5
María Murias Iribarren, de Anido.	16
Carmen Pérez Orense, viuda de Izquierdo.	6
Marcial Gil Rua.	10
Marques de Montesacro.	25
Ramón García Mourillo.	100
Emilio Martínez Baladrón.	50
Manuela Vázquez Castro.	5
Carmen Gutierrez.	5
Glotilde Orense, viuda de Pérez.	50
Sandalio González Blanco.	10
Bazar de Villar.	25
Rosario y Asunción Rivadulla.	5
Eleuterio Murias.	25
Señora de D. Santiago Martínez.	50
Josefa Martínez (kiosko de periódicos).	1
Viuda de Vallespín.	5
Francoisa Vilaré.	1
Concepción Neira.	5
Pedro Fernández.	2
José Neira.	15
Angela Barceña.	5
Sofía García Ferreiro.	5
César Fernández Garrido.	25
Virente Arias de la Maza.	5
Félix Velasco.	7
Viuda de Carballeda.	10
José Carballeda.	10
León Nubla Elola.	7'25

En el colegio de misiones para Tierra Santa y Marruecos, de Santiago, ingresaron en clase de novicios de coro los jóvenes Gervasio Casanova Rodríguez, de Santa María de Rozabales, de Monforte, y Andrés Gómez Legaspi, de Santa María de Muja de Lugo.

### Exposición Regional Gallega de 1909

Desde mañana jueves estará abierto todas las noches el salón del Palacio Central desde las siete y media hasta las nueve y media y los lunes, viernes y miércoles continuarán celebrándose reuniones de confianza á las mismas horas, sin perjuicio de las funciones extraordinarias que se acuerden y que se anunciarán oportunamente.

# TELEGRAMAS

## Noticias de Melilla

Madrid 1 (8).

Con fecha de ayer telegrafió Mencheta:

A las doce de la mañana salgo para Cabo de Agua con una compañía del regimiento de Africa.

Va también el corresponsal del «Nuevo Mundo».

Ampliando los despachos de hoy, diré que el viento del Poniente azota con furia terrible los muros de los edificios de la plaza.

Todos los balcones y ventanas de la población están herméticamente cerrados, pues las nubes de polvo asfixiaban y ciegan.

En los campamentos producen grandes molestias el fuerte aire.

Constantemente se están reparando los desperfectos que el vendaval causa en las tiendas.

## La EXPOSICION ARQUEOLOGICA

Cada día es más visitada porque cada día se extiende más la voz de las maravillosas obras que encierra.

Ayer fueron cerca de trescientas las entradas que se vendieron é igual número se despachan todos los días, siendo de advertir que entre los visitantes son una muy numerosa parte extranjeros, principalmente italianos é ingleses.

Estos días entre las personas notables en los distintos ramos del saber que han estado haciendo una visita minuciosa, figura un profesor de la Universidad de Gante y el sacerdote polaco Von Casimir Szult corresponsal de la más importante revista de Polonia, «El Swya», á quien recomendaba la ilustre poetisa gallega Sofía Casanova que como saben nuestros lectores reside en aquel país casada con el notable profesor Lutowski.

Uno de los extranjeros que en estos días vinieron á Santiago con este exclusivo objeto, decía que de cuantas exposiciones se ha celebrado de este orden solo la Colombina de la que fué iniciador el malogrado Cánovas y director el P. Fita, le aventajaba en orfebrería é indumentaria, pero que en marfiles, en cuadros, en piedras, bronceos, hierros y objetos de la época céltica es esta más completa así como en estatuaria, como que en ella figuran las mejores obras de Hernández.

Estos días se están recibiendo objetos de gran valor artístico é histórico y en breve quedarán instalada la hermosa colección monetaria que posee el Sr. Blanco Cicerón en la cual hay muchísimas de oro de excepcional valor.

## GRAN CINE FRAGA

NOVEDADES ARTISTICAS

Terceto, Hermanos Nebot

—(0)—

Trio Lucerito

EL MEJOR DE ESPAÑA

—(0)—

Estreno de películas todos los días de la casa PATHE FRERES DE PARIS.

Secciones: sencilla á las siete y media y nueve. Idem dobles á las diez y once.

BRONQUITIS con el PECTORAL CAR-DIN desaparece á las primeras cucharadas

HUEVERIA REGULADORA

CALDERERIA 4

Precio de huevos para mañana 0'85.

## Boletín religioso

Santos del día de hoy.—La Predestación de Nuestra Señora, San Gil, abogado, San Lupo, patrón de los males de garganta, y San Augusto.

Idem del día de mañana.—San Antolín mártir patrón de Palencia y Medina del Campo, Santa Máxima.

## GACETILLAS

Tos y enfermedades del pecho, lo mejor Pectoral Jardín, ura Csiempre. En la Tes Ferina resultados eficacísimos. Pídase Bermejo y buenas farmacias.

BALNEARIO DE "LA TOJA".—PONTEVEDRA

Aguas clorurado-broncurado sódicas, carbónicas, ferruginosas, variedad lítico arsenicales. Las más mineralizadas y termalizadas del mundo, en su clase

Temporada oficial. Del 1.º de Junio al 30 de Septiembre.

En la temporada de 1908, se ha inaugurado el Gran Hotel, suntuoso edificio, construido ad hoc, y que es una de las residencias más espléndidas y confortables de cuantas hay en Europa destinadas a estaciones balnearias. Dotado de todos los adelantos modernos, en su instalación no se ha omitido gasto alguno: sus habitaciones son amplias, de techos elevados, con vistas a la incomparable ría de Arosa: el mobiliario es lujoso y cómodo. Tiene central propia para la producción de fuerza y alumbrado eléctrico, ascensores, teléfonos, timbres, agua fría y caliente en todas las habitaciones etc., etc. Instalación moderna de cuartos de baño para aguas minerales en el sótano del Hotel, dirigida por una casa inglesa. Comedor constituyendo edificio independiente con una magnífica terraza sobre el mar. Sexteto de profesores de la Sociedad de Conciertos de Madrid. Servicio de cocina a cargo de un jefe acreditado. Se habla francés, inglés, italiano, alemán y portugués.

Además del gran Hotel hay otros alojamientos cómodos y bien atendidos para pensiones más modestas. Servicio diario de lancha de vapor entre el Balneario y Villagarcía saliendo de la Toja a las seis y mediada la mañana y de Villagarcía a las nueve y media. Los lunes, miércoles y viernes habrá además un servicio extraordinario saliendo de la Toja a las dos de la tarde y de Villagarcía a las seis de la misma. Para más informes, solicítense de la Sociedad Anónima «La Toja» Pontevedra.

Madrid 1 (id. id.)

En Málaga espérase la llegada del vapor «Ciudad de Mahón», con enfermos y heridos procedentes de Melilla.

La llegada de este buque retrasóse por efecto del temporal.

Una vez hecho el desembarco volverá a Melilla, llevando 544 cajas de galletas y 339 sacos de harina.

En el vapor «Villareal» se embarcó el parque móvil de artillería con las fuerzas necesarias.

Es esperado en Valencia el vapor «Cataluña» con 118 heridos procedentes de Melilla.

Las autoridades preparan un gran recibimiento. Proporcionales adecuado alojamiento.

En el zoco El Arbá

Madrid 1 (12)

Desde Melilla recibimos de Mencheta un telegrama fechado ayer y que llegó con retraso, diciendo:

Esta mañana los moros han hostilizado al campamento del zoco El Arbá.

Las baterías Scheneider los batieron causándoles grandes pérdidas.

Al mediodía volvieron a presentarse allí numerosas fuerzas enemigas con algunos ginetes. Los dirigió el hijo del Chaldy.

Dicen que estos núcleos de moros recorrieron los terrenos de Zeluán. Se asegura que, cuando se aproximaron al campamento, un escuadrón del regimiento de caballería de María Cristina cayó sobre el grupo de moros batiéndolos y obteniendo un resultado victorioso.

El escuadrón hizo algunos prisioneros.

Tranquilidad en Melilla

Madrid 1 (id. id.)

El mismo telegrama de Mencheta dice:

En esta plaza (Melilla) reina tranquilidad.

En el vapor «Cataluña» han embarcado los heridos.

Tropas á Ceuta

Madrid 1 (12).

Telegramas de Algeciras dicen que embarcaron en los vapores «Apóstol», «Virgen» y «Africa» una batería Scheineder al mando del capitán D. Joaquín Rojas, con dirección á Ceuta. (Así dice el despacho).

Noticias Oficiales

Madrid 1 (12).

«La Gaceta» de Madrid de hoy publica:

Reales decretos autorizando la adquisición de material para buques de guerra y que fueron firmados el lunes.

Fijando que el término medio del cambio de francos fué en el último mes de 9'42 por ciento.

Anunciando hallarse vacantes las escribanías de los juzgados de Gijón y de Cogolludo.

La guerrilla Vizcaya

Madrid 1 (12.)

Dicen de Bilbao que ayer celebró sesión secreta la diputación provincial.

Añaden que en ella se trató de la guerrilla Vizcaya.

Dícese que han surgido dificultades para su formación.

Se guarda reserva respecto de las dificultades.

Varias Noticias

Madrid 1 (12.)

Dicen de San Sebastián que se recibió allí la copa del Rey que será disputada en las carreras el día 8 del actual.

Madrid 1 (id. id.)

El Sr. Moret subirá esta mañana á Miramar con objeto de cumplimentar á las Reinas.

Quizás esta noche emprenda viaje á Madrid.

Madrid 1 (id. id.)

Dicen de Viena que Francisco José asistió á una fiesta en el Tirol, en conmemoración del centenario de la libertad de dicha región del poder de Napoleón.

El anciano monarca hizo una excursión por el lago Constanza, durante la cual fué aclamado.

Hasta la hora de entrar nuestro número en máquina no se han recibido más telegramas que los anteriores.

Imp. de el ECO DE SANTIAGO

ANUNCIOS

Se arrienda el tercer piso de la casa número 55 de la Rúa Nueva. Darán razón Carretas 11.

Fábrica de Salazón

En el Puerto del Son (Coruña) se arrienda una muy buena y bien situada con todo lo necesario para trabajar y matrícula paga. Para informes dirigirse á D.ª Ca.ª González.

VENTA VOLUNTARIA

Se hace de la casa núm. 9 de la Calzada de San Antonio, con su huerta, y de otra accesorias de planta baja que tiene su entrada por la Corredera del Horno. Están inscriptas y libres de gravámenes. Informará el procurador D. Andrés Vilarelle.

SUBASTA VOLUNTARIA

Se hace de la casa número 14 de la Rúa de San Pedro de esta ciudad, libre de pensión. La subasta tendrá lugar el día 2 de Septiembre de once á doce de la mañana en la Notaría de D. Jesús Fernández Suárez. Plazuela de San Martín, 5, donde informarán de precio y condiciones.

Para negocio y bañistas

En el Puerto del Son (Coruña) y á orillas del mar, se arrienda una casa de planta alta y baja con amplias habitaciones. Para informes en dicho puerto á doña Casta González.

VENTA

Se hace de la casa número 30 de la calle de S. Francisco, libre de pensión é inscripta en el Registro. Da razón D. Luciano Sánchez, Procurador.

Médico especialista

El Dr. Rodríguez Vargas, especialista en enfermedades de la garganta, nariz y oídos, de Valladolid, perm. necerá en Vigo el mes de Agosto dedicado al tratamiento de dichas enfermedades. Consulta calle de Policarpo Sanz, 13, pral.

ARRIENDO O TRASPASO

Por no poder atenderlo su dueño se arrienda ó traspasa a la casa núm. 27 de la Algalia de Abajo que tiene dos pisos provistos ambos de cocina independiente y amplias habitaciones; y un excelente bajo destinado á despacho de vinos del Rivero contanto con numerosa clientela.

El arriendo se hace de toda la casa ó solo de la parte que convenga. En la misma darán razón.

ARRIENDO

Se alquilan en Puerto del Son para la temporada de baños, dos casas chalets recientemente construidas con magníficas habitaciones y amuebladas, situadas á orillas del mar y á treinta metros de la carretera. Para informes dirigirse á D.ª Segunda Marín.

SE VENDEN

La casa número 10 de la calle de los Lagartos. Y el número 6 del callejón del Campo del Horno, antes de las campanas. Están libres de pensión é íntegramente documentadas, y de todo informará el procurador D. Ramón Penas—Rúa Nueva 1.º bajo.

TRASPASO

Se hace de un establecimiento—taberna de los más acreditados en su clase y situado en una de las mejores entradas de Santiago fuera de pue. tas. En el mismo darán razón D. Ramón Penas—Rúa Nueva 1.º bajo.

SE ARRIENDA

La casa de nueva construcción número 63 de la calle de San Lorenzo cercana á la robleada del mismo nombre con seis habitaciones en el piso alto y cinco en los bajos, cocinas independientes, huerta cerrada y todas las comodidades necesarias así para vivir como para establecimiento. Está próxima á la Ex. osición. Informará D. Ramón Penas—Rúa Nueva 1.º bajo.

La asa de Baños

Está abierta al servicio público desde primero de Junio, suministrándose duchas, baños de asco y medicinales de todas clases desde las seis de la mañana hasta las ocho de la noche.

En la Administración del establecimiento, se expiden los billetes de abono con gran rebaja de precio, y con sujeción á la tarifa expuesta en la misma, facilitándose ésta á quien lo solicite.

JOSE CASAL

21 CALDERERIA 21

Casa especial en la confección de toda clase de gorras para caballeros, niños y empleados civiles y militares. Las de más confianza en esta profesión.

AGENCIA FUNERARIA

Plaza de Feijóo núm. 3.

Nuevas carrozas y caballos adquiridos expresamente para este servicio

GRAN REBAJA DE PRECIOS

Carroza de 1.ª, blanca y negra, tirada por cuatro caballos.	35'00
Carroza de 2.ª, ídem ídem.	12'50
Carroza de 3.ª, ídem ídem.	2'50

Las carrozas blancas llevan una



Posible será que sea usted astigmático por el defecto visual que en su mayor número de paciente y que no se corrige con los lentes que ordinariamente se venden en el comercio.

El Oftalmólogo de Javal Schöth es el único aparato científico práctico preferido por los principales oculistas y el empleado para la corrección de este defecto por el OPTICO CIENTIFICO

JAI ME PARD O MONTES PREGUNTOIRO 32 Consultas de nueve de la mañana en adelante. Honorarios, módicos.

SILVESTRE ALVES LAGUIHA

Maestro albañil, estucador y cementista portugués.

Se encarga de todos los trabajos de cemento imitando cantería ó otra clase de piedra, así como de pintura, tanto dentro como fuera de la población, contando con un buen personal portugués. Se reciben encargos de casas religiosas y particulares. Diríjase calle de la Senra 24 Santiago.

Talleres Gallegos

MAXIMINO MAGARIÑOS

ESCU LTOR premiado con MEDALLA DE ORO en las EXPOSICIONES de Madrid, Lugo, y Murcia.

Pídanse catálogos y bocetos de Imágenes Refablos y Pórticos escultóricos en madera y piedra.

Los pedidos de América se sirven franco de portes.

Dirección: ESPAÑA GALICIA SANTIAGO, (Talleres y despacho) Puerta de la Peña número 8.

BUENA OCASION

Habiendo adquirido todas las existencias en óptica de una importante fábrica que en Alemania dejó sus negocios, ofrezco al público.

Anteojos y lentes corrientes á. . . . .	0'25
Id. id. medios finos. . . . .	0'75
Idem id. finos periscopicos ó cualquier otra marca. . . . .	2
Lentes montados al aire mo elo Paris cristal extr fino. . . . .	2
Idem id., id. modelo Americano. . . . .	22'50
Anteojos y lentes de Roca primera. . . . .	43'50

En cristales de color para todas graduaciones, desde 2 á 5 pesetas. Existe además gran surtido en cristales y armazones; sueltas de todas las clases y formas.

JESUS GAMALLO

Rúa del Villar 47.— SANTIAGO Cuenta además en esta casa con grandes existencias en Rejería de todos clases, fonógrafos y discos para os mismos de las mejores marcas, todo á precios muy ventajosos.

LA PAZ, Vigo

grandes viveros de árboles frutales forestales y de adorno.

Plantas ornamentales, semillas de flores y hortalizas, construcción de jardines.

Dirigirse á su propietario P. NANDIN.—Vigo.

La Regional

AUTOMOVILES entre la Coruña y Santiago

Desde el día 20 tendrá un servicio doble diario, saliendo á las ocho y doce del día de la Coruña y Santiago, respectivamente, por coches á benzina.

Si llegaran á tener algun entorpecimiento éstos, sustituiránse con los de vapor. Además, para corresponder al buen servicio, se podrán efectuar de una á tres expediciones extraordinarias en cualquier día, pudiendo salir de esta y de Santiago entre las horas de seis de la mañana y cinco de la tarde, siempre que se reúna el número de viajeros que puedan conducir los coches (que es de 14 á 22 según el coche) si resultase que no llegara al número citado de viajeros y los que se reúnan paguen el importe del total que corresponda, también saldrá.

La Empresa cuenta con 14 coches, diez á vapor, que se denominan: Galicia, Coruña Santiago, Pontevedra Vigo, Orensense Verín, Lugo Mondoñedo, Villa de Sada, Ferrol, Tuy, Carrel y Ordanes, y cuatro á benzina, España, Patria, Augusto G. Besada y Eugenio Montero Ríos.

ADMINISTRACIONES: PLAZUELA DE LAS PEÑAS, en Santiago; FRANCISCO MARINO, en Coruña.

Academia Mercantil

CENTRO ESPECIAL PARA LA CARRERA DE COMERCIO

Núm. 10, Avenida de Rajoy, núm. 10.—SANTIAGO.

Conocimientos generales de Comercio, Enseñanza de la Economía política é industrial, Caligrafía, Cálculo Mercantil, Teneduría de libros por partida doble. Idioma francés.

DAN PRINCIPIO EL 1.º DE OCTUBRE Y TERMINAN EL 23 DE JULIO

Todos los estudios necesarios para completar la Carrera de Comercio, pueden adquirirse en poco tiempo en esta Academia, organizada de acuerdo con las exigencias modernas y teniendo en cuenta la necesidad de compendiar y facilitar en lo posible la adquisición de los estudios que deben poseer los jóvenes que van á dedicarse á la noble profesión mercantil.

Las ventajas de sus procedimientos de enseñanza, unidas al método casi individual de sus clases, pues en cada una de ellas se admiten muy corto número de alumnos, han dado siempre tan brillantes resultados que todos los cursos aumentan el ingreso en proporciones tales, que con frecuencia no es posible la admisión de todos los solicitantes.

El día 28 de Septiembre á las diez de la mañana se formarán los grupos de idioma francés y contabilidad de los alumnos de primer y segundo curso. Completos estos grupos con el número suficiente, quedarán en lista los últimamente inscritos, hasta que puedan ocupar una vacante.

Núm. 10, Avenida de Rajoy, núm. 10

Las inscripciones para el próximo curso de 1909 1910 se hacen en la librería de J. Escibano, Rúa del Villar, 16, durante todo el mes de Septiembre.

TONICO RADICAL

Preparado por MODESTO REDONDO

Este magnífico preparado tiene alcanzado la mayor popularidad en Belem capital del Estado del Pará debido á su excelente perfume y feliz combinación siendo prodigioso en la cura de la eczemas, dartros y otras afecciones de la piel en la cabeza limpiando radicalmente la caspa fortaleciendo el cabello evitando así su caída y por el vigor que comunica lo hace salir más abundante.

Las cartas de gratitud y certificados espontáneos de las personas de crédito y posición social contándose entre ellas algunos de muy ilustre clase médica son la mejor recomendación, pues todos son unánimes en declarar las maravillas de Tónico Radical como especial y único para el cabello.

Se vende en el Pará en todas las Droguerías, Farmacias y Barberías y su Depósito en el Salón Politeama, Plaza de la República número 55, Pará (Brasil).

Lo que dice un médico

SR. D. MODESTO REDONDO. El que firma doctor en medicina, Médico de los Hospitales de la Santa casa de Misericordia y Beneficencia Portuguesa etc. etc.

Certifico que usé su «Tónico Radical» con el que conseguí con dos vidros de su preparado curarme radicalmente de la caspa que ha mucho tiempo me atormentaba.

Pará 13 de Junio de 1909.—Firmado, DR. PENA DE CARBALLO. La firma está reconocida por el notario público SR. FRAGA DE CASTRO.

BALNEARIO DE CARBALLINO (ORENSE)

Aguas alcalino-sulfhidricas y fluoruradas; mesotermales y radio-activas.

Clima de montaña, seco y tónico-estimulante.

Indicaciones: Linfatismo tórpido. Catarros de todas las mucosas. Infartos viscerales. Neurosis. Enfermedades de la piel. Reumatismo.

Especialización terapéutica: De efectos muy notables en las afecciones del aparato respiratorio, cuando son debidas á catarros naso-faríngeos y laringo-bronquiales crónicos, asma, enfisema, residuos de la gripe y predisposición catarral; y las enfermedades del hígado que consistan en hiperemia crónica, cólicos é infartos hepáticos.

Nueva y completa instalación balnearia. Extenso parque y grandes bosques de pinos y castaños. Hospedajes buenos y económicos en el pueblo á pocos metros del balneario. Carruajes desde Barbantes, Orense y Ribadavia.

# EL PARAISO-SANTIAGO MARTINEZ Grandes almacenes de Ultramarinos

## 36, PREGUNTOIRO 36---SANTIAGO

¿Por qué prefiere el público esta casa? Porque tiene un surtido abundantísimo, los son los artículos mejores y más baratos. Almacén de harinas de fuerza y finas de Castilla á precios sin competencia Depósito de las acreditadísimas cervezas de la Bohemia. Ventas el por mayor y sin derechos de consumos para fuera de la población. Conservas variadas de carnes, pescados y frutas; vinos generosos, Champagne de varias marcas y de la acreditada Bnet Fils y Compañía.

The British and South American Steam Navigation Company, Limited  
**R. P. HOUSTON & C.º**



Compañía de vapores rápidos  
**A LA AMERICA ARGENTINA**  
Salidas mensuales

El día 30 de Septiembre de 1909, saldrá del puerto de Vigo, directamente para Montevideo y Buenos Aires, el magnífico vapor

### HESPERIDES

Los pasajeros deben presentarse en la Agencia DOS DIAS ANTES de la salida del vapor con toda la documentación necesaria para cumplir las formalidades que marca la Ley.

Agente general  
**Ramón N. Soler**  
VIGO

Escritorio: Calle de la Victoria. (Detrás del jardín de la Alameda)

## GRAN ALMACÉN DE MÚSICA PIANOS É INSTRUMENTOS

### CANUTO BEREÁ Y COMPAÑÍA

Casa fundada el año 1854

Rua del Villar, 43.—SANTIAGO

Único y exclusivo depósito de los pianos de «Estate Bernaraggi» de cuerdas calzadas de hierro construidos expresamente para el clima de Galicia.

Casa en Galicia en que pueden verse los últimos modelos de pianos del renombrado fabricante alemán Resyab.

Pianos franceses de Brave, Bord y otros fabricantes, desde el precio de 900 pesetas.

Venta al contado y á plazos de 15 pesetas mensuales.

Inmenso surtido de música, desde 15 céntimos cada obra.

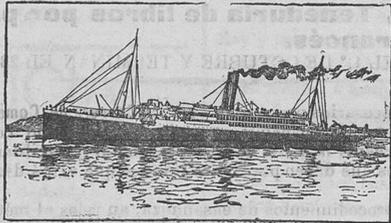
Gran colección de música gallega editada por esta casa.

Pianos

Instrumentos para banda y orquesta.  
Accesorios de todas clases.

## Mala Real Inglesa

Vapores



Correos

### Al Brasil y Río de la Plata

Viajes de ida

Para Lisboa, Pernambuco, Bahía, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires saldrá de Vigo el 5 de Septiembre de 1909 el vapor correo

**ARAGON**

Para Lisboa, Pernambuco, Bahía, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires saldrá de Vigo el 19 de Septiembre de 1909 el vapor correo

**ARAGUAYA**

Viajes de regreso

Para Cherbourg, Southampton y con trasbordos para Nueva York saldrá de Vigo el 9 de Septiembre de 1909 el vapor correo

**ARAGUAYA**

Para Cherbourg, Southampton y con trasbordo para Nueva York saldrá de Vigo el 23 de Septiembre de 1909 el vapor correo

**ASTURIAS**

Se admiten pasajeros y carga para los puertos arriba mencionados.

Los pasajeros tienen que presentarse con su documentación en la Agencia de Vigo dos días antes de la salida del vapor.

Estos vapores tocan ahora en el mismo puerto de Buenos Aires, evitando así las incomodidades de viaje por ferrocarril desde la Plata á dicha ciudad.

Para más informes dirigirse á los Agentes de la Compañía: En Bilbao, D. CARLOS DE MARURI; en Santander, D. LUIS DE MARURI; en Coruña, Sres. RUBINI é HIJOS; en Vigo, D. ESTANISLAO DURAN.

Oficina de la Compañía establecida en Madrid, Arenal 16.

## PIO S. CARRASCO

VILLAGARCÍA Y CARRIL

Agencia de Aduanas. Despacho de buques, fleas  
Seguros Marítimos, terrestres y contra incendios.

Con signatario de varias Líneas de Vapores, con estimo á la República Argentina, Cuba, Brasil, México, Chile y Nueva York adra donde facilita pasajes á precios reducidos.

Único importador en España de la cerveza alemana marca **CARRASCO**.

«Depósito de botellas vacías para gaseosas de 10 y 12 onzas, á precios económicos».

Telegramas: CARRASCO.

## La Dulce Alianza

Confitería Pastelería Chocolates

Viuda de José M. Blanca

CASA FUNDADA EN 1748

Gran surtido de bolsas fantasía, cajas de piel y raso, objetos de metal, porcelana y cristal propios para regalos de bodas y bautizos.

Gragea inglesa «Victoria» gran variedad en bombones finos, almendras de todas clases, caramelo especiales, Champagne de las mejores marcas extranjeras, Jerez y Moscatel desde 1 peseta, licores varios

Depósito de los acreditados y esquisitos chocolates de los RR. PP. Benedictinos, chocolate elaborado á brazo garantizada su pureza (no se dá propina al comprador).

**En el elegante salón de este establecimiento se sirven desayunos, almuerzos y comidas, cafés, cervezas y helados.**

## SELLOS

raros procedentes de correspondencias antiguas y hermosas colecciones los pago á precios altos un aficionado extranjero. Dirijirse hasta el 20 de Septiembre en San Sebastián, San Marcial 39, piso 1.º «al Coleccionista»

DESCONFIARSE DE LAS FALSIFICACIONES É IMITACIONES

Exigir la

Firma:



Inofensivo y de una Pureza absoluta

**CURACION RADICAL Y RÁPIDA**

(Sin Copsaiba — ni Inyecciones)

de los Flujos Recientes ó Persistentes

Cada lleva el cápsula de este Modelo nombre: MIDY

En todas las Farmacias

## BIBLIOTECA "PATRIA"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso debidas á los más distinguidos literatos españoles.

La mejor recomendación de esta Biblioteca, es decir que ha merecido alabanzas de literatos como los señores Pereda, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Fastenrath, Duque de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombradía y cubiertas tiradas á seis colores con el retrato del autor de cada obra.

PATRONATO PRINCIPAL

Excmo. Sr. Marqués de Comillas.  
» Conde de Bernar.  
» Conde de Canilleres.  
» D. Joaquín S. de Toca.  
Itmo. » Barón de Villagayá.

OBRAS PUBLICADAS Y EN PREPARACIÓN de

Menéndez Pelayo.—José Zahonero  
Alonso Pérez Noya.—Conde de las Navas  
Angel Guerra, etc., etc.

**Precio: UNA PESETA**  
Pídase en todas las librerías

## MAKINAS PARA VOLAR

por Nydaan, 140 grabados. Construcion Teórica. Historia.

Se recibe certificado por 3 pts. (en monedas ó sellos z. rificados). Apartado 835.—Madrid.



## Esquelas de defunción

Se reciben en las oficinas de este periódico hasta las cinco de la tarde.

Los precios de las esquelas son según su tamaño.

## La borrachera no existe ya

Se manda gratuitamente una muestra de este Coza maravilloso. Se puede tomar en café, té, leche, licor, cerveza, agua ó en alimentos, sin saberlo el bebedor.

Tengan cuidado con las falsificaciones, el polvo Coza solo es eficaz contra la embriaguez.

El polvo COZA produce el efecto maravilloso de disgustar al borracho del (alcohol, cerveza, vino, ajeno, etc.) Obra tan silenciosamente y con tanta seguridad que la mujer, hermana ó hija del bebedor pueden administrárselo sin saberlo él y sin que se necesite decirle lo que determinó su cura.

El polvo COZA ha reconciliado millares de familias, ha salvado millares de hombres del oprobio y del deshonor y los ha vuelto ciudadanos vigorosos y hombres de negocios muy capaces; ha conducido á más de un joyen por el camino derecho de la felicidad, y prolongado muchos años la vida de ciertas personas.

La Casa que posee este polvo maravilloso, envía gratuitamente, á quien lo pida, un libro de testimonios y una muestra.

El polvo Coza es garantizado inofensivo.

Los depositarios no dan muestras, mas dan gratuitamente el libro de testimonios á los que se presenten en su farmacia.

**COZA HOUSE, 76, Wardour Street, Londres 312, Inglaterra.**

Depósitos en Santiago: Farmacia de Bescansa, Toral, 11.  
Esclavitud: Farmacia de Eduardo R. Ríos.



## C.ª Hamburguesa Americana

(Hamburg-América Linie)

### PARA LA HABANA Y MEXICO

SERVICIO QUINCENAL DIRECTO

Los días 20 de cada mes salen los magníficos vapores de dos hélices

**KROMPRINZESIN COELIE**

Y

**KFUEERST BISMARCK**

que hacen el viaje á la Habana en nueve ó diez días

Los días 5 de cada mes salen los vapores

### Allemania Albingia

Que hacen el viaje á la Habana en once días.

Precios en primera desde 520 pesetas.

Precios en segunda (vapores del día 20): desde 440 pesetas.

Precios en tercera 200 pesetas para la Habana y 235 para Veracruz (vapores del 5).

230 pesetas Habana. 255 V.acruz (vapores del 20).

En los precios de tercera está comprendido el impuesto de transporte.

Rebaja de precios por ferrocarril para los pueblos del interior de México.

### LINEA DE BUENOS AIRES

UN VAPOR MENSUAL

El impuesto de transportes de cuenta del pasajero.

DIRIGIRSE PAPA INFORMES

**D. Eduardo del Río.—La Coruña**

## "AURORA"

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS

BILBAO

Capital social: 10.000.000 de pesetas.

Capital deembolsado: 3.000.000

Agencia en Santiago, LUIS PORTEIRO VIÑA, Hórreo núm. 66.

Subdirección en La Coruña, RAMON C. PRESAS, Cantón Pequeño número 2.



## Compañía Trasatlántica

Vapores que prestarán servicio en el mes de Marzo de 1909

LINEA DE CUBA Y MEXICO

Día 20 de Santander y 21 de Coruña el vapor «Reina M.ª Cristina» Capitán D. J. A. Fernández. El 26 de Barcelona y 30 de Cádiz el vapor «Mousserrat» Capitán D. J. Bonet.

LINEA DE BENEZUELA-COLOMBIA

Días 30 de Barcelona y 15 de Cádiz el vapor «Buenos Aires» Capitán F. Alamiz.

LINEA DE FILIPINAS

Día 6 de Barcelona el vapor «C. López y López» Capitán R. Fano. El 22 de Marzo y 3 de Abril de Barcelona el vapor «Isla de Panay» Capitán a Garriga.

LINEA DE BUENOS AIRES

Días tres de Barcelona y 7 de Cádiz el vapor «P. de Satrustegui» Capitán A. Roldós. De la Coruña sale el 12 de cada mes, para Villagarcía, Vigo y Cádiz, donde los pasajeros para Montevideo ó Buenos Aires, trasbordan al correo de línea que sale todos los meses el 7 para Santa Cruz de Tenerife y los puertos del Río de la Plata, siendo de cuenta de la Compañía la manutención de los pasajeros en Cádiz.

LINEA DE FEENANDO POO

Días 25 de Barcelona y 30 de Cádiz el vapor «San Francisco» Capitán M. Antich.

LINEA DE CANARIAS

Días 17 de Barcelona y 22 de Cádiz el vapor «M. L. Villaverde» Capitán V. P. Vizcaino.

LINEA DE TANGER

Salidas de Cádiz: Lunes, miércoles y viernes.

Salidas de Tánger: Martes, jueves y sábados.

Informarán en Santiago Gerardo Fuertes y C.ª—Preguntoiro.

## SOLUCION PAUTAUBERGE

al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado

El remedio más eficaz para curar: las ENFERMEDADES DEL PECHO

las TOSES RECIENTES Y ANTIGUAS

las BRONQUITIS CRÓNICAS

PAUTAUBERGE, 22, Rue Jules-César, París y LAS PRINCIPALES BOTICAS.